



## MÓDULO 4: INDO MAIS LONGE

### AULA 2: PRESENT PERFECT (1)

Nesta aula, você vai aprender a usar uma das estruturas mais características da língua inglesa, o Present Perfect. Muitos estudantes têm dificuldade com o Present Perfect porque, na maioria das situações, esta estrutura não encontra correspondência exata com o português, o que torna a tradução literal inadequada.

Na aula anterior, você aprendeu o particípio passado de muitas ações em inglês. E isto será fundamental para esta aula, por que o Present Perfect pode ser definido pela seguinte estrutura:

**Pessoa + HAVE + Past participle + complemento**

Vamos pegar como exemplo a última frase da aula anterior (Aula 1):

[Áudio]

Joe and Sandra **have lived** in Miami for many years.

**A ideia básica do Present Perfect é falar sobre coisas que aconteceram em um tempo indefinido no passado e que continuam a ocorrer ou ter efeitos aqui e agora.**

Quando digo que “Joe and Sandra have lived in Miami for many years”, o que estou dizendo é que eles estão lá há muitos anos e vivem lá até hoje.

Isso é muito diferente de dizer “Joe e Sandra viveram em Miami por 10 anos”. Neste caso, a ação de viver em Miami está concluída definitivamente, é algo que pertence só ao passado.

Por isso, a tradução de “Joe and Sandra have **lived** in Miami for many years” é “Joe e Sandra vivem em Miami há muitos anos”.

O problema é que não temos em nossa língua um equivalente para o Present Perfect. Daí as dificuldades que geralmente os alunos encontram para usar esse modo de falar.

Não se esqueça que HAVE sofre modificação quando utilizamos HE, SHE ou IT:

**[Áudio]**

Joe **has lived** in Miami for many years.

Joe vive em Miami há muitos anos.

The dog **has been** sick for a long time.

O cachorro está doente há muito tempo.

He **has been** very quiet lately.

Ele está muito quieto ultimamente.

**Contração:** é possível usar uma forma mais abreviada, especialmente na linguagem falada. Tomemos o exemplo de **study** (a ação de estudar):

**[Áudio]**

I have studied = **I've** studied

You have studied = **You've** studied

He has studied = **He's** studied

She has studied = **She's** studied

It has studied = **It's** studied

We have studied = **We've** studied

You have studied = **You've** studied

They have studied = **They've** studied

**Perguntas:**

Has he studied?

Have I studied?

**Negação:**

I have not studied = I **haven't** studied

She has not studied = She **hasn't** studied

**Mais exemplos:**

**[Áudio]**

**I've lost** my passport.

Perdi meu passaporte. (Isto é, não o encontrei até o momento)

**She's gone** to bed.

Ela foi para a cama. (Isto é, ela está na cama agora)

**Have** you ever **been** to Rome?

Você já esteve alguma vez em Roma? (Isto é, foi lá alguma vez até hoje?)

**I've been** to Italy, but I **haven't been** to Greece.

Estive na Itália, mas nunca fui à Grécia (Isto é, até o presente momento, não conheço a Grécia).

**I've seen** that woman before but I can't remember when.

Vi aquela mulher antes, mas não consigo lembrar quando. (Isto é, continuo até o momento sem lembrar de onde a conheço).

**I've worked** here since 2010.

Eu trabalho aqui desde 2010 (Isto é, estou neste emprego de 2010 até agora).

They **haven't gotten** any children. (Ou: They **haven't got** any children. – **Inglês britânico**).

Eles não têm filhos. (Isto é, não tiveram filhos até o momento).

**Has** Paul **gotten** a new car? (Ou: **Has** Paul **got** a new car?)

Paul tem um carro novo? (Isto é, ele tem um novo carro agora?)

It's a nice house, but it **hasn't gotten** a garden. (Ou: It's a nice house, but it **hasn't got** a garden).

É uma casa bacana, mas não tem jardim. (Isto é, a casa continua sem jardim)

Saber usar o Present Perfect, diferenciando-o do passado simples é algo que exige prática. Por esta razão, nas próximas duas aulas, vamos ver os contextos práticos em que o Present Perfect melhor se encaixa.